**Zeitschrift:** Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande

**Band:** 62 (1924)

Heft: 5

**Artikel:** Entre nous, voisine...: [suite]

Autor: [s.n.]

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-218551

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

## Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# VAUDOIS CONTEUR

JOURNAL DE LA SUISSE ROMANDE

PARAISSANT LE SAMEDI

Rédaction et Administration: Imprimerie PACHE-VARIDEL & BRON, Lausanne PRÉ-DU-MARCHÉ, 9

Pour les annonces s'adresser exclusivement à la PUBLICITAS Suisse de Publicité LAUSANNE et dans ses agences

ABONNEMENT: Suisse, un an Fr. 6 .six mois, Fr. 3.50 - Etranger, port en sus

ANNONCES

30 cent. la ligne ou son espace. Réclames, 50 cent.

Les annonces sont reçues jusqu'au jeudi à midi.



#### ENTRE NOUS. VOISINE ...



E me demande, voisine, pourquoi nous mettons parfois tant d'obetine. soupçonner le mal, alors qu'il serait si acile de croire le bien!

Une femme qui n'est pas vieille cause-t-elle de bonne amitié avec un homme encore jeune, aussitôt on parle d'intrigue. Tel commerçant réduit-il un peu ses frais généraux, le voici en faillite, et si, enfin, un philanthrope montre quelque générosité envers qui lui plaît, c'est qu'il a certainement à acheter son silence! Voisine, pour ce qui est des « bruits qui courent », nos thés, et nos petits palabres sur le seuil de la porte - accompagne-moi, je te raccompagne! - sont des institutions bien regrettables. semble presque que les mots s'en échappent d'eux-mêmes, comme des oiseaux pressés de sortir de leur cage,... et qu'on ne peut plus rattraper! On est là, travaillant de la langue et des doigts soit qu'on prenne le frais dans la bonne saison, soit qu'on se chauffe au feu qui éclaire la veillée si l'hiver crie et tempête derrière la vitre. Et tout à coup, pour une idée qui passe, pour une petite anomalie qui s'est produite dans ce qu'on attendait, une parole est dite, une hypothèse est lancée qui, retombant dans un autre cercle devient une affirmation. Que vous le vouliez ou non ce que vous n'avez fait que supposer le matin se trouve être, le soir, un fait si parfaitement certain, que ceux-mêmes qui l'ont soi-disant accompli sont impuissants à le réfuter

Et puis il y a encore le danger de l'esprit. C'est si facile aux dépens des autres. On a tant de plaisir à briller devant des auditeurs complaisants, que sans penser à mal, ou met ici un peu de piment dans l'anecdote, on fait là miroiter les facettes des apparences! Et ce n'est que lorsque le mal est fait qu'on s'aperçoit de ses ravages. Alors voilà, Voisine, en face de tant d'amitiés rompues, de ménages disloqués, de carrières compromises par les on-dit, je vous demande aide et secours pour lutter contre le microbe du potin, pour faire en sorte que notre petite ville devienne celle des grands cœurs et que, chez nous du moins, « l'honnêteté » de la conversation soit observée. L'Effeuilleuse.

Mon petit frère. (Composition faite en classe, et sans préparation, par une fillette de neuf ans, le 11 janvier 1924.) — Mon petit frère s'appelle Fernand. Il a quinze mois. Il est grand pour son âge. Il a les yeux bleus, les cheveux blonds et bouclés. Il di papa, maman, dada, attend, moue, vouvou; il crie un peu. La nuit il dort tranquillement, sans réveiller maman. Quelquefois je le promène dans ma poussette de poupée, je m'occupe beaucoup de lui et je l'aime beaucoup.



### LA DÉCOUVERTE DÉ L'AMÈRIQUE



IGURA vo que dein lo tot vilhio tein, o lai a terribliamein grantein dè cé, mon rière père grant n'étaï pas oncora fé, on n'étâi pas fotu dè découvri l'Amérique. Ne sè pas s'on ne cognessâi pas lè bounès tzerrairès o quiè, mâ adi étâi què ti clliau qu'avant-coudhî la découvri, s'étant einreimblia et avant du s'ein

reinveni.

Dè bi savâ que vo z'ai cognu âo bin ouï devesa dè ci malin que pouâvè fère à teni on âo de poeinte su on n'assêtte, autrameint de, Cristofe Colomb, on bon païsan dè Villars-Mindraz. Que possédave on pucheint train de campagne; on très tôt malin que veyai corré la bisa et craitrè lè z'interets à la Banqua et que n'avâi pa fauta qu'on lâi fasse signo avouè onna porta dè grandze et on parapiodze âcvert. Vo garanto que po trova lè sourcè et po mena la baguietta, l'ein avai min à li. Onna né, ein revegnien dè la fretare, ie de deinse à sa fenna, la Julie :

- Cein mè fâ tôt parâi einradzi qu'on ne pouessè pas arrevâ à déguenautzi cllia serpeint d'Amérique! Vâo tou fréma que la découvro

Mon Colomb, ne fa ne ion, ne dou, ie télegraphie à son frâre dè veni dou âo trai dzo, lo reimpliaci po gouverna, rappoo à cein, què sa fenna, ne savâi pas arîa et pu ie modè po lè z'Espagnè, lai arreve, djusto lou dzo dâo Djonno, coumein lou raî, lou Ferdinand, vo sèdè prâo, saillessai dão moti, avoué sa fenna, l'Isabella, onna vilhie racaude que ne tzandzivè dè pantet què dou ïâdzo per an, por ne pas avâi dâi trâo gran tè buïa. Mon Colomb sè branquè li et lai de, sein matzi lou papet:

Vollien no ferè onna patze no dou.

Lou raî l'a étà on pou ébaubi, pu l'a de à Co-

- Tot parâi et la quinna.

E bin vai cè, se vo volliai, vo découvro l'Amérique.

Aïe, mon té, cllia vaunèse d'Amérique, du lo tein que mè fa châ, lai a portan pas moyain dè la découvri.

- Que châ, que châ, se vo voliâ, vo la découvro la maîti et pu vo païeri on verro ein apri.

Lou raî n'étâi rein tan décida, vu que trâovavè que l'avai prâo dè terra, por cein qu'ein pouavè travaillî; ma l'Isabella, qu'avai djustamein la brelâre dè s'aguelhî daî plliommès dè perroquiè po alla dansi à la bénichon dè Madride, l'a tsampa à la ruva, tan que l'a pu et lou raî a bi z'u mettrè lè pi contrè la parâi, l'â dû basta. Apri tot cein, san z'ala per vè on pétabosson, po signî on papaî, coumein quiè, Cristofe Colomb, s'eingadzive à découvri l'Amériqua.

Adan s'è mè ein train dè sè prépara ; l'a coumeinci par amodii quoquiès vilhiès liquiettès à onna Compagni dè navigachon, lè z'a bin dégrâobaïe, è messe godzi, por cein que l'étan tot écrîlhie. L'a eingadzi quoquiès gallia d'Outsy qu'étion sein z'ovradzo, vu qu'avâi quasu mein d'étrandzi sti au que. La Julie lai avâi einvouï onna lottaïe dè truffès Impératore et quoquiès paquets dè cigarra, Ormon, po passa lou tein su la mer. Et pu, on biau dzo, via po l'Amérique. N'è pas po dere, mâ lè premî dzo, c'ein allâvè rido bin. Vo z'arein faliu vère fusa clliau vaisseau. Colomb s'étâi atzeta ouna balla carletta dè capitaino et trè ti lou dzo, sè tegnâi déchu lo pont por banquâ lo vaisseau avouè sa baguietta. Lè que po banquâ on vaisseau su la mer, fau sè cognive et po dère de quoquou que sè cognai, coumein on de que s'è cougnai et bin, vo garanto que sè cognessai, vu què sa chèra, l'avâi mariâ on Jotterand dè Bière qu'avâi étâ camarardo de lhî a n'on camp dè 95 avouè on galliâ dè la Vallée qu'étain cousin, rebouîlli d'on autro qu'avâi étâ âo Politechnum fédéra à Zurique. Pendein ci tein, les « matelots » coumein diau, sè tegnant sû la galéri à lhiaire daî laîvro. Lâo z'avâi atzeta la guerra de setanta et la cse dè l'onclhio Tome, por que ne s'ennolhive pa trâo. Clliau lulu étion quasu tot dai bon gallia, sè bounna coumanda, ma l'ai ein avaî on par que ne valliessai pa pî lè quatro fè d'on tsin, dè clliau côo qu'an adi la leigua ein routè por rebriqua et renasqua et qu'an adi oquiè à ronna. Vaitcé qu'aprî quoquiè tein, clliau brelurius, que s'einbêtavan grô per iquie et qu'avant mi âma sè trainna per déchu lo quai d'Ouchy, se mettiran à goncllia la tîta âi z'autrès avouè, on moué dè gandoisè, qu'on ne trâoverai pas mè d'Amérique que dè bauma, qu'on tzetrai dein lè s'einfè et patati et patata, tant qu'à la fin, san ti vegnai vè Colomb po lai derè que voiliâvan s'ein reintorna. Ion n'avai pa fini dè trairè sè truffè, ou autro avâi couson, vu que son derrai godzivè la coquelucha quan l'étâi parti ein avai-te pa ion que s'en-nolhivè dè sa grachau sa qu'étâi à maitré pè Gomoëns-lo-Dju. Peinsa-vo-va se s'ein eimbètavě gro noutron Colomb que sè figuravè coumein la Julie è lè z'autrè l'allâvan sè fottrè dè li avoué son Amérique et coumein l'allein îtrè à l'affront et à la leigua dâo mondo. Tot paraî, coumein clliau piratè ne volliavan pas basta, Colomb lau z'a de

- Atiuta-va: on ne vâo, tout paraî pas sè nièsi eintrè Vaudoi, on vâo pida oncora pendein trai dzo et apri cein, se on ne découvrè rein, è bin no reveindri. Se vo b'itè d'accôo, mè asse-

Oï, l'è cein, on tè laisse trâi dzo mâ pa on paî dè pllie, arreindzè-tè.

Vo z'arein falliu vère adan, noutron pouro Colomb sè dépatzi d'arreva su lou pont, lou matin, oncora ein pantet, mâ l'avai biau écalabrâ sè ge dè ti lè coté, on ne veyai pas mè d'Amérique que dè burro dein la soupa d'on pouro dia-

Tot parai, âo bet dâo traisièmo dzo, lou bouèbo que Colomb avâi aguelhî âo fin coutzet dâo gran poti, lai criè:

blio.

— Ditè-va, guegnivè-va dè sti côté, on vâi oquiè, on derâi pardin bin lou pû dâo mothi dè Lutry.

L'étâi bau et bin l'Amérique; quan furan pllie proutze l'on yu lè chauvadzo que lè z'atteindant su lou quai et Colomb dè lâo cria: